
	⚠ DANGER Electrical Shock Hazard	⚠ DANGER Risque de choc électrique
	<p>Only authorized technicians should perform diagnostic voltage measurements.</p> <p>After Performing voltage measurements, disconnect power before servicing.</p> <p>Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.</p>	<p>Seul un technicien autorisé est habilité à effectuer des mesures de tension aux fins de diagnostic.</p> <p>Après avoir effectué des mesures de tension, déconnecter la source de courant électrique avant toute intervention.</p> <p>Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.</p>

	⚠ WARNING Electrical Shock Hazard	⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique
	<p>Disconnect power before servicing.</p> <p>Replace all parts and panels before operating.</p> <p>Failure to do so can result in death or electrical shock.</p>	<p>Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.</p> <p>Remplacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.</p> <p>Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.</p>

<p>Voltage Measurement Safety Information</p> <p>When performing live voltage measurements, you must do the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> Verify the controls are in the off position so that the appliance does not start when energized. Allow enough space to perform the voltage measurements without obstructions. Keep other people a safe distance away from the appliance to prevent potential injury. Always use the proper testing equipment. After voltage measurements, always disconnect power before servicing. 	<p>Informations de sécurité concernant la mesure de la tension</p> <p>La mesure de la tension doit être effectuée de la manière suivante:</p> <ul style="list-style-type: none"> Vérifier que les commandes sont à la position OFF (Arrêt) pour que l'appareil ne démarre pas lorsqu'il est mis sous tension. Laisser suffisamment d'espace pour pouvoir faire les mesures de tension sans qu'il y ait d'obstacle. Éloigner toutes les autres personnes présentes suffisamment loin de l'appareil pour éviter les risques de blessure. Toujours utiliser l'équipement de test approprié. Après les mesures de tension, toujours déconnecter la source de courant électrique avant de procéder au service.
--	--

ACTIVATING THE SERVICE DIAGNOSTIC MODES / ACTIVATION DES MODES DE DIAGNOSTIC DE SERVICE

TO ENTER SERVICE MODE

- Be sure the dryer is in standby mode (plugged in with all indicators off).
- Select any three (3) buttons (except POWER) and follow the steps below, using the same buttons: Within 8 seconds
 - Press and Release the 1st selected button
 - Press and Release the 2nd selected button
 - Press and Release the 3rd selected button
 - Repeat this 3 button sequence 2 more times.
- If test mode has been entered successfully, the Service Mode menu will appear.

TO NAVIGATE

Once in Service Mode, use the four keys closest to the display to navigate. Can the labels be removed to keep this generic. Note that key labels may vary by model.

POUR ACCÉDER AU MODE DE SERVICE

- S'assurer que la sècheuse est en mode de veille (branchée avec tous les témoins désactivés).
- Sélectionner n'importe lequel des trois (3) boutons (sauf POWER [alimentation]) et suivre les étapes ci-dessous, en utilisant les mêmes boutons : En moins de 8 secondes
 - Appuyer et relâcher le 1er bouton sélectionné
 - Appuyer et relâcher le 2e bouton sélectionné
 - Appuyer et relâcher le 3e bouton sélectionné
 - Répéter cette séquence de 3 boutons 2 autres fois.
- Après avoir correctement accédé au mode test, le menu de mode service s'affichera.

POUR NAVIGUER

Une fois en mode Service, utiliser les quatre touches les plus proches de l'écran pour naviguer. Les étiquettes peuvent-elles être enlevées pour conserver ce produit générique. Noter que les étiquettes des touches peuvent varier selon le modèle.

Exit / Quitter Cancel / Annulation	Key 1 / Touche 1	This area is for the Service Technician only / Cette zone est réservée à l'usage du technicien.	Key 2 / Touche 2	Enter/Entrer Execute / Exécuter Select / Sélectionner
Left / Gauche Previous / Précédent Back / Retour	Key 3 / Touche 3		Key 4 / Touche 4	Right / Droit Next / Suivant Forward / Avancer

ERROR CODES / CODES D'ERREUR

Code / Code	Description / Description
F2E1	UI Stuck Button / Bouton IU coincé
F2E2	UI Disconnected / IU déconnectée
F3E1	Exhaust Thermistor Fault / Défaillance de la thermistance d'évacuation
F3E2	Moisture Sensing Fault / Défaillance de la détection d'humidité
F3E3	Inlet Thermistor Fault / Défaillance de la thermistance d'entrée
F4E1	Heater System Fault / Défaillance du système de chauffage
F6E1	Communication Error. UI can not hear ACU / Erreur de communication. L'IU n'entend pas le MCA
F7E1	Motor System Fault / Défaillance du système du moteur

TO EXIT SERVICE MODE

Navigate to EXIT DIAGNOSTICS and select key 2.

Or, repeatedly press key 1 or POWER to exit Service Mode.

Service Mode will automatically terminate upon power failure and after 5 minutes of inactivity.

IMPORTANT: Electrostatic discharge may cause damage to machine control electronics. Refer to online Tech Sheet for additional information.

Check for proper voltage by completing the following steps:

- Unplug appliance or disconnect power.
- Connect voltage measurement equipment to proper connectors.
- Plug in appliance or reconnect power and confirm voltage reading.
- Unplug appliance or disconnect power.

AVAILABLE FUNCTIONS

NOTE: For more details on available functions, see the Tech Sheet.

Function	Description
FACTORY DIAGNOSTICS	Diagnostic cycle, Factory Reset.
FACTORY DIAGNOSTICS (Diagnostics d'usine)	Programme de diagnostic, rétablissement des paramètres d'usine.
SYSTEM INFORMATION	Model/Serial Number, System Version, Connectivity, etc.
SYSTEM INFORMATION (Informations système)	Numéro de modèle/série, version du système, connectivité, etc.
FAULT HISTORY	Use to retrieve and clear stored fault codes.
FAULT HISTORY (Historique des anomalies)	Utiliser pour récupérer et effacer les codes d'erreur enregistrés.
SERVICE DIAGNOSTICS	HMI Test, Sensor Feedbacks.
SERVICE DIAGNOSTICS (Diagnostics de service)	Test de l'IHM, retour d'information sur les capteurs.
EXIT DIAGNOSTICS	Use to exit Service Mode.
EXIT DIAGNOSTICS (Quitter diagnostics)	Utiliser pour quitter le mode de service.

FONCTIONS ACCESSIBLES

REMARQUE : Pour plus de détails sur les fonctions disponibles, voir la fiche technique.

POUR QUITTER LE MODE DE SERVICE

Pour quitter le mode de diagnostic, sélectionner l'élément Exit Diagnostic Mode (quitter le mode diagnostic) du menu et toucher la touche 2.

Ou toucher la touche 1 pour naviguer vers l'écran d'horloge.

Le mode d'Entretien se termine automatiquement en cas de panne de courant et après 5 minutes d'inactivité.

IMPORTANT : Une décharge d'électricité statique peut faire subir des dommages aux circuits électroniques. Pour les détails, voir la livret de technicien.

Vérifiez que la tension est correcte en effectuant les étapes suivantes :

- Débranchez l'appareil ou débranchez l'alimentation.
- Connectez l'équipement de mesure de tension aux connecteurs appropriés.
- Branchez l'appareil ou reconnectez l'alimentation et confirmez la lecture de la tension.
- Débranchez l'appareil ou débranchez l'alimentation.

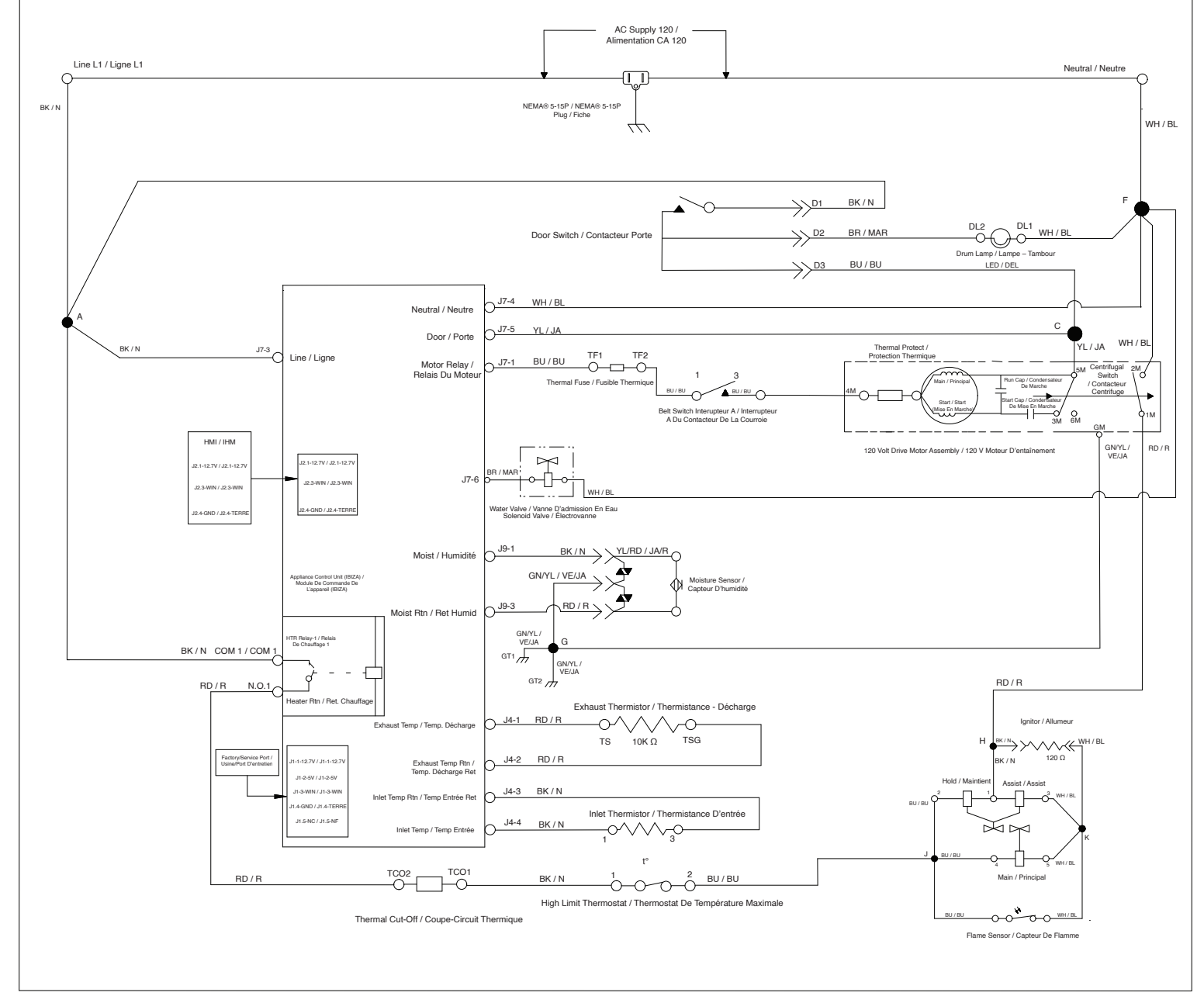
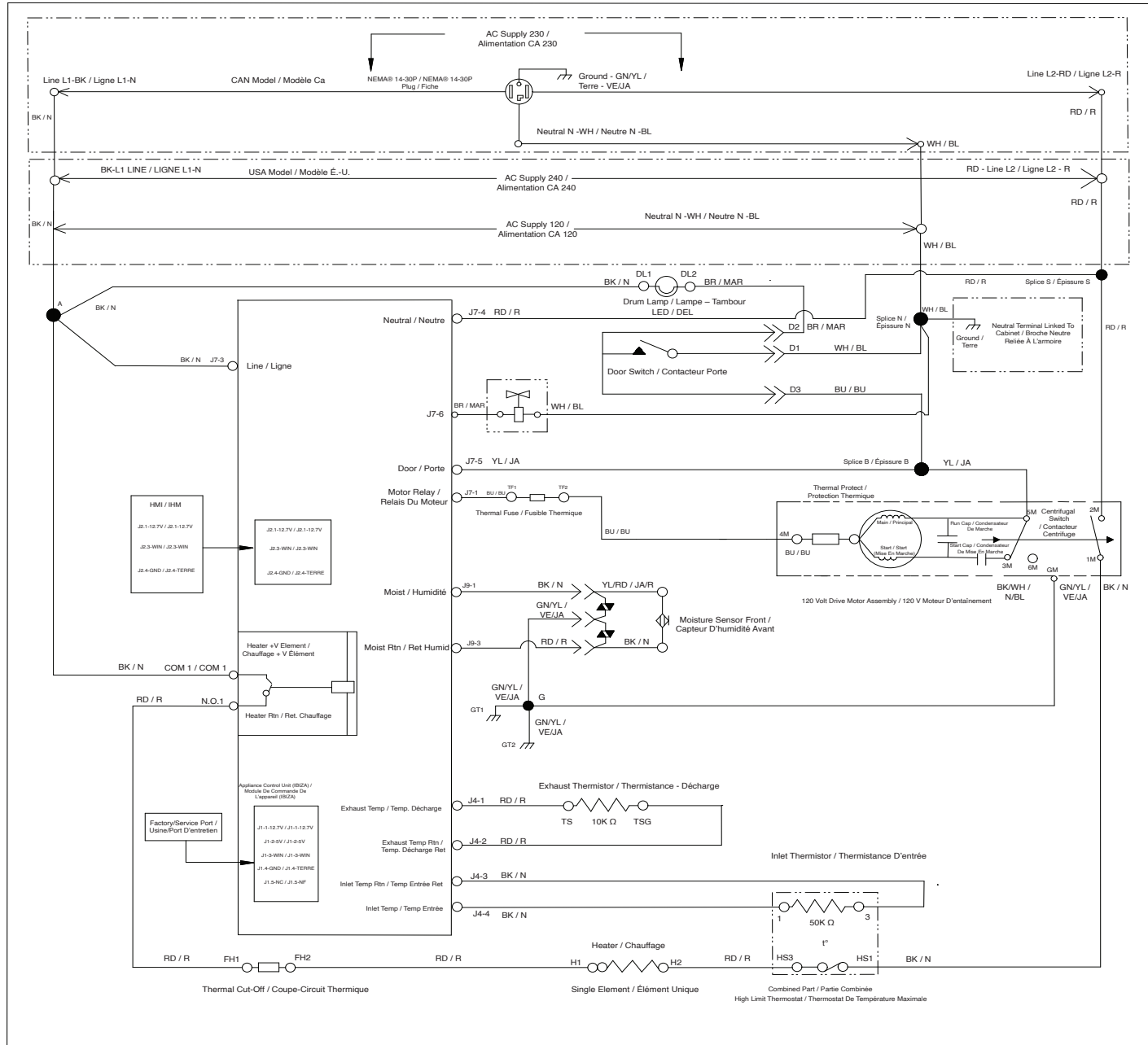
OUTLET THERMISTOR RESISTANCE / RÉSISTANCE DE LA THERMISTANCE DE DÉCHARGE			
TEMP. °F (°C) / TEMP. °F (°C)	RES RANGE k Ω (ohms) / RÉS. PLAGE EN k Ω (ohms)	TEMP. °F (°C) / TEMP. °F (°C)	RES. RANGE k Ω (ohms) / RÉS. PLAGE EN k Ω (ohms)
50 (10)	19.0-22.0 / 19,0-22,0	80 (27)	8.5-10.5 / 8,5-10,5
60 (16)	14.8-16.8 / 14,8-16,8	90 (32)	6.8-8.8 / 6,8-8,8
70 (21)	11.5-13.5 / 11,5-13,5	100 (38)	5.0-7.0 / 5,0-7,0

RESISTANCES / RÉSISTANCE	
Thermistor Resistance / Résistance de la thermistance	
°C (°F)	k Ω (ohms)
0 (32)	163
5 (41)	127
10 (50)	100
15 (59)	79
20 (68)	62
25 (77)	50
30 (86)	40
35 (95)	33
40 (104)	27
45 (113)	22
50 (122)	18
55 (131)	15
60 (140)	12
65 (149)	10

GAS - INLET THERMISTOR RESISTANCE / GAZ - RÉSISTANCE DE THERMISTANCE D'ENTRÉE			
TEMP. °F (°C) / TEMP. °F (°C)	RES. RANGE k Ω (ohms) / RÉS. PLAGE EN k Ω (ohms)	TEMP. °F (°C) / TEMP. °F (°C)	RES. RANGE k Ω (ohms) / RÉS. PLAGE EN k Ω (ohms)
68 (20)	57.5-67.6 / 57,5-67,6	131 (55)	14.1-15.6 / 14,1-15,6
77 (25)	46.1-53.8 / 46,1-53,8	140 (60)	11.8-12.9 / 11,8-12,9
86 (30)	37.4-43.1 / 37,4-43,1	149 (65)	9.9-10.8 / 9,9-10,8
95 (35)	30.4-34.7 / 30,4-34,7	158 (70)	8.4-9.0 / 8,4-9,0
104 (40)	24.9-28.2 / 24,9-28,2	167 (75)	7.1-7.6 / 7,1-7,6
113 (45)	20.5-23.0 / 20,5-23,0	176 (80)	6.0-6.4 / 6,0-6,4
122 (50)	16.9-18.9 / 16,9-18,9		

ELECT - INLET THERMISTOR RESISTANCE / ÉLECTRIQUE - RÉSISTANCE DE THERMISTANCE D'ENTRÉE			
TEMP. °F (°C) / TEMP. °F (°C)	RES. RANGE k Ω (ohms) / RÉS. PLAGE EN k Ω (ohms)	TEMP. °F (°C) / TEMP. °F (°C)	RES. RANGE k Ω (ohms) / RÉS. PLAGE EN k Ω (ohms)
68 (20)	61.2-63.7 / 61,2-63,7	131 (55)	14.5-15.3 / 14,5-15,3
77 (25)	49.0-51.0 / 49,0-51,0	140 (60)	12.1-12.8 / 12,1-12,8
86 (30)	39.5-41.1 / 39,5-41,1	149 (65)	10.2-10.7 / 10,2-10,7
95 (35)	32.0-33.3 / 32,0-33,3	158 (70)	8.5-9.0 / 8,5-9,0
104 (40)	26.1-27.2 / 26,1-27,2	167 (75)	7.2-7.6 / 7,2-7,6
113 (45)	21.4-22.3 / 21,4-22,3	176 (80)	6.1-6.5 / 6,1-6,5
122 (50)	17.6-18.5 / 17,6-18,5		

Lid Lock Resistances / Résistances du verrou du couvercle		
Component / Composant	Resistance (Ω) / Résistance (Ω)	J4 Pins / Broches J4
Lock Switch Solenoid / Solénoïde du contacteur de verrouillage	50 - 160	2 & 3
Lock Switch / Contacteur de verrouillage	Locked: 0 / Verrouillé : 0 Unlocked: Open / Déverrouillé : Ouvert	1 & 2
Lid Switch / Contacteur du couvercle	Lid Open: Open / Couvercle ouvert : Ouvert	2 & 1



WIRING DIAGRAM - USA/CANADA ELECTRIC DRYER / SCHÉMA DE CÂBLAGE - É.-U./CANADA SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE

WIRING DIAGRAM - GAS DRYER / SCHÉMA DE CÂBLAGE - SÉCHEUSE À GAZ

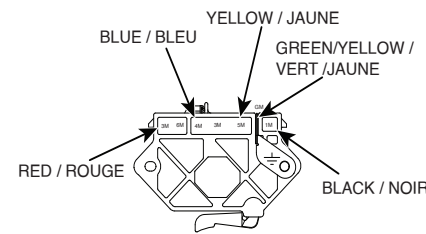
LEGEND / LÉGENDE

Ground / Terre	Connection / Connexion	No Connection / Pas de connexion	On Some Models / Sur certains modèles	In-Line Connection / Connexion en série	Connector P2, Position 1 / Connecteur P2, position 1	Circuitry Enclosed Within / Circuit à l'intérieur	Terminals / Broches du composant / Terminales	Single Switch / Contacteur simple	Thermal Switch (opens on heat rise) / Commutateur thermique (s'ouvre lorsque la chaleur augmente)	Thermal Switch (closes on heat rise) / Commutateur thermique (se ferme lorsque la chaleur augmente)	Resistor or Element / Résistance ou élément	Motor / Moteur	Relay / Relais	Incandescent Light / Lampe à incandescence	Non-Resettable Fuse / Fusible non réarmable	Thermistor / Thermistance	Indicator Light / Témoin lumineux	Triac / Triac	Thermo Fuse / Fusible thermique	Double Crimp / Double Pincer	Splice / Épissure	Temp Sensor / Capteur Thermométrique

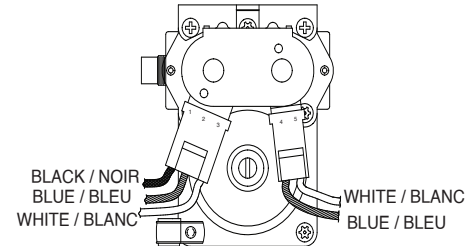
Function	Contacts				
	1M	2M	3M	5M	6M
Start			●		
Run	●			●	

● = Contacts closed

CENTRIFUGAL SWITCH (MOTOR) / CONTACTEUR CENTRIFUGE (MOTEUR)



PLUGGABLE DRIVE MOTOR SWITCH / CONTACTEUR DU MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT ENFICHABLE



GAS VALVE / ROBINET À GAZ

GAS VALVE RESISTANCE / RÉISTANCE DE LA VANNE À GAZ	
Terminals / Bornes	Resistance in ohms / Résistance en ohms
1 to 2	1400 ± 70
1 to 3	570 ± 28.5 / 570 ± 28,5
4 to 5	1300 ± 65

WIRE COLOR TABLE			
COLOR CODE	COLOR BI-LINGUAL	COLOR CODE	COLOR BI-LINGUAL
BU	BLUE / BLEU	BK	BLACK / NOIR
RD	RED / ROUGE	GN/YL	GREEN/YELLOW / VERT/JAUNE
WH	WHITE / BLANC	YL	YELLOW / JAUNE
BR	BROWN / MARRON		